

zào yīn
〈 噪 音 〉

yè huī
葉 輝

wǒ zài zhǐ shàng xiě xià ài qíng zài zhè lǐ yǐ chéng wéi
我 在 紙 上 寫 下 ： 愛 情 在 這 裡 已 成 為

yī zhǒng yě xīn dàn wǒ tīng dào le
一 種 野 心 。 但 我 聽 到 了

hé liú de shēng yīn qún shān gěi le wǒ yǒng qì
河 流 的 聲 音 ， 群 山 給 了 我 勇 氣

jǐ gè nián qīng rén zǒu zài jiē shàng tā men xiàng yī qún zhàn shì
幾 個 年 輕 人 走 在 街 上 ， 他 們 像 一 群 戰 士

zhǐ shì yǐ méi yǒu le zhàn zhēng tā men bìng jiān xiàng qián tán lùn nǚ rén
只 是 已 沒 有 了 戰 爭 。 他 們 並 肩 向 前 ， 談 論 女 人

yǐ jí yuǎn lí tā men de shì wù
以 及 遠 離 他 們 的 事 物

dāng bàng wǎn de fàn cài de xiāng qì piāo sàn
當 傍 晚 的 飯 菜 的 香 氣 飄 散

fáng zi lǐ yī gè fù qīn zhèng zài hē zé tā de ér zi
房 子 裡 一 個 父 親 正 在 呵 責 他 的 兒 子

yǒu rú yī zhǒng ài de páo xiào
有 如 一 種 愛 的 咆 哮

huò xǔ kě yǐ cháng shì zhe yòng jīn tiān de yǔ yán
或 許 可 以 嘗 試 著 用 今 天 的 語 言

lái shuō guò qù de shì qing zài xiǎo xiàng shēn chù wǒ tīng dào
來 說 過 去 的 事 情 。 在 小 巷 深 處 我 聽 到

tā jiāng bù zài huí lái de yì lùn
「 她 將 不 再 回 來 ： 的 議 論

jiù xiàng měi tiān jiàng lín de bó mù yī yàng gǔ lǎo pǔ sù
就 像 每 天 降 臨 的 薄 暮 一 樣 古 老 、 樸 素